

# MBQUART

GERMAN AUDIO TECHNOLOGY



## QMB100X

**QUART**MOBIL

## Specifications:

- 10 cm (4") 2-Way Coaxial Speakers
- 60 Watts/RMS, 120 Watts/MAX
- Impedance 4 Ohms
- Frequency Response 75 - 22000 Hz
- 100 mm Poly Cone Midwoofer
- 20 mm Silk Dome Neodymium Tweeters (swiveling)
- Mounting Depth 43 mm
- Mounting Diameter 92 mm

## Important Notes:

- Please treat all parts of the sound system and the components of your vehicle with caution.
- Follow under all circumstance the regulations of the vehicle manufacturer and do not make any modifications on the vehicle, which could interfere the driving safety.
- Always ensure the correct polarity of all connections.

## Compatibility:

Refer to page 7

## Legal Note:

- MB Quart or Audio Design GmbH is in no way affiliated with BMW or any of its subsidiaries or affiliated companies connected to, or is acting on its behalf or with its authorization.
- All registered product names, trade marks and brands are the property of their respective owners.
- The compatibility with the specified types of vehicles reflects the information available on January 2022
- Technical changes and errors reserved.

## Customer Service:

In general, the assembly and installation of the sound system should be made by a trained and technically skilled specialists. If you nonetheless choose the self-assembly and you have any problems, contact your specialist dealer or the Audio Design Service Department under **Tel. +49 7253 - 94 65 93** or by E-Mail to **speakers@audiodesign.de**

## Interconnection:



1. Connect the right speaker plug of the vehicle with the connector of the right midwoofer.
2. Repeat step 1 for the left side.

## Technische Daten:

- 10 cm (4") 2-Wege Koax-Lautsprecher
- 60 Watt/RMS, 120 Watt/MAX
- Impedanz 4 Ohm
- Frequenzbereich 75 - 22000 Hz
- 100 mm Polycone Mitteltöner
- 20 mm Neodym Gewebe-Hochtöner (schwenkbar)
- Einbautiefe 43 mm
- Einbauöffnung 92 mm

## Wichtige Hinweise:

- Behandeln Sie bitte alle Teile des Soundsystems und die Komponenten Ihres Fahrzeugs grundsätzlich mit Vorsicht.
- Beachten Sie unter allen Umständen die Vorschriften des Fahrzeugherstellers und nehmen Sie keine Veränderungen am Fahrzeug vor, welche die Fahrsicherheit beeinträchtigen könnten.
- Achten Sie unbedingt beim Anschließen auf die korrekte Polarität.

## Kompatibilität:

Siehe Seite 7

## Rechtlicher Hinweis:

- MB Quart bzw. die Audio Design GmbH sind in keiner Weise mit BMW oder einer der Tochtergesellschaften oder Partner-Unternehmen verbunden, oder handeln in deren Auftrag oder mit deren Autorisierung.
- Alle geschützten Produktnamen und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- Die Kompatibilität mit den angegebenen Fahrzeugtypen entspricht dem Informationsstand vom Januar 2022.
- Technische Änderungen und Irrtum vorbehalten.

## Kundenservice:

In der Regel sollte die Montage des Soundsystems von einem geschultem Spezialisten vorgenommen werden. Sollten Sie sich dennoch für eine Selbstmontage entscheiden, wenden Sie sich bei Problemen an Ihren Fachhändler oder an die Serviceabteilung von Audio Design unter **Tel. +49 7253 - 94 65 93** oder per E-Mail an [speakers@audiodesign.de](mailto:speakers@audiodesign.de)

## Anschluss:



1. Verbinden Sie den rechten Lautsprecherstecker des Fahrzeugs mit dem Anschluss des rechten Midwoofers.
2. Wiederholen Sie Schritt 1 für die linke Seite.

## Caractéristiques:

- Haut-parleurs coaxiaux à 2 voies de 10 cm (4")
- 60 Watt/RMS, 120 Watt/MAX
- Impédance 4 Ohms
- Réponse en fréquence 75 - 22000 Hz
- Midwoofer polycone de 100 mm
- Tweeters néodyme de 20 mm, Coupole en Soie (pivotant)
- Profondeur de montage 43 mm
- Diamètre de montage 92 mm

## Notes Importantes:

- Traiter toutes les parties du système de sonorisation et les composants de votre véhicule avec précaution.
- Suivez en toute circonstance les prescriptions du fabricant du véhicule et ne faites aucune modification sur le véhicule qui pourrait interférer sur votre sécurité pendant la conduite.
- Assurez-vous que vous branchez la polarité.

## Compatibilité:

Reportez-vous à la page 7

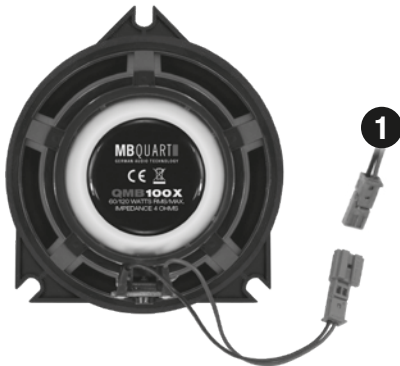
## Note Légale:-

- MB Quart ou Audio Design GmbH n'est en aucune façon associés ou liés BMW ou de toutes ses filiales ou sociétés affiliées ou agissant en son nom ou avec son autorisation.
- Tous les noms de produits ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
- La compatibilité avec les types de véhicules déterminés reflète l'information disponible en Janvier 2022.
- Nous nous réservons le droit de modifier les données techniques sans préavis.

## Service Client:

Nous vous recommandons de faire appel à un spécialiste qualifié pour procéder à l'installation de votre système sonore dans votre véhicule. Si toutefois vous souhaitez procéder à l'installation vous même et que vous rencontrez des difficultés ou problèmes, contacter votre spécialiste agréé ou le service Audio Design au: **Tel. +49 7253 - 94 65 93** ou par email à **speakers@audiodesign.de**

## Interconnexion:



1. Connectez la fiche du haut-parleur droit du véhicule au connecteur du midwoofer droit.
2. Répétez l'étape 1 pour le côté gauche.

## Specificazioni:

- Altoparlanti coassiali a 2 vie da 10 cm (4")
- 60 Watt/RMS, 120 Watt/MAX
- Impedenza 4 Ohm
- Risposta in frequenza 75 - 22000 Hz
- Midwoofer polycrone da 100 mm
- Tweeter cupola in seta da 20 mm (girevole)
- Profondità di montaggio 43 mm
- Diametro di montaggio 92 mm

## Importante:

- Adottate la massima attenzione e cura per i componenti del vostro sistema audio e del vostro veicolo.
- Seguire sempre le indicazioni e le regole del costruttore del veicolo in ogni circostanza e non apportare modifiche alla stessa che possa interferire con la sicurezza stradale.
- Assicurarsi di collegare la polarità corretta.

## Compatibilità:

Fare riferimento a pagina 7

## Note legali:

- MB Quart o Audio Design GmbH non sono in nessun modo associati con BMW o ad aziende da loro o affiliate.
- Tutti i loghi e marchi registrati sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- Compatibilità indicate nel manuale sono state aggiornate e sviluppate con informazioni ed indicazioni disponibili in data Gennaio 2022.
- Le modifiche tecniche e gli errori sono soggetti a modifiche.

## Servizio di post vendita:

Si consiglia vivamente di fare eseguire l'installazione e montaggio dei sistemi audio, solo da tecnici formati ed altamente specializzati, qualora si decida di effettuare l'installazione in proprio e si incontrano dei problemi tecnici o dubbi, si prega di contattare il proprio dealer autorizzato o contattare direttamente: Audio Design Service Department telefonicamente, **+49 7253 -94 65 93** o via e-mail a **speakers@audiodesign.de**

## Interconnessione:



1. Collegare la spina dell'altoparlante destro del veicolo con il connettore del midwoofer destro.
2. Ripetere il passaggio 1 per il lato sinistro.

## Especificaciones:

- Altavoces coaxiales de 2 vías de 10 cm (4")
- 60 Watts/RMS, 120 Watts/MAX
- Impedancia 4 Ohmios
- Respuesta de frecuencia 75 - 22000 Hz
- Midwoofer polycone de 100 mm
- Tweeter de 20 mm de cúpula de seda (girando)
- Profundidad de montaje 43 mm
- Diámetro de montaje 92 mm

## Importante:

- Por favor, trate las partes del sistema de sonido y los componentes de su vehículo con cuidado.
- Mantenga intactas todas las regulaciones de seguridad originales del fabricante del vehículo, no modifique ningún elemento que pueda interferir en la seguridad de conducción.
- Asegúrese de conectar la polaridad correcta.

## Compatibilidad:

Consulte la página 7

## Nota legal:

- MB Quart o Audio Design GmbH no se encuentra en modo alguno asociado o vinculado a BMW o cualquiera de sus empresas afiliadas o subsidiarias y en consecuencia no actúa en su nombre ni bajo su autorización.
- Todos los nombres registrados o marcas, son propiedad de sus respectivos dueños.
- La compatibilidad con los tipos de vehículo especificados reflejan la información disponible en Enero de 2022.
- Cambios técnicos y errores reservados.

## Servicio al cliente:

Por norma general, la instalación de este producto debería ser realizada por un profesional cualificado. Si Vd. Decide instalar el producto por su cuenta y se encuentra con dificultades, contacte con su instalador de confianza o con el departamento de servicio post-venta de Audio Design al **Tel. +49 7253 - 94 65 93** o por E-Mail a **speakers@audio-design.de**

## Interconexión:



1. Conecte el enchufe del altavoz derecho del vehículo con el conector del midwoofer derecho.
2. Repita el paso 1 para el lado izquierdo.

# BMW

		TÜRE VORNE FRONT DOOR	TÜRE HINTEN REAR DOOR	SEITENVERKLEIDUNG HINTEN SIDE/PANEL REAR	HECKABLAGE REAR SHELF	DACHHIMMEL / SÄULE HEADLINER / PILLAR	SUBWOOFER SUBWOOFER
1er	E81	3-Türer / 3-door	OMB100X	--	OMB100X	--	OMB200W
	E82	Coupé	OMB100X	--	OMB100X	--	OMB200W
	E87	5-Türer / 5-door	OMB100X	--	OMB100X	--	OMB200W
	E88	Cabriolet / Convertible	OMB100X	--	OMB100X	--	OMB200W
	F20	5-Türer / 5-door	--	--	--	OMB100X	OMB200W
	F21	3-Türer / 3-door	--	--	--	OMB100X	OMB200W
	F40	5-Türer / 5-door	--	--	--	--	OMB200W
2er	F22	Coupé	--	--	OMB100X	--	OMB200W
	F23	Cabriolet / Convertible	--	--	--	--	OMB200W
	F44	Gran Coupé	--	--	--	--	OMB200W
	F45	Active Tourer	--	--	--	--	OMB200W
	F46	Gran Tourer	--	--	--	--	OMB200W
	F87	M2	--	--	--	OMB100X	OMB200W
	3er	E90	Limousine / Sedan	OMB100X	--	OMB100X	--
E91		Touring	OMB100X	OMB100X	--	--	OMB200W
E92		Coupé	OMB100X	--	OMB100X	--	OMB200W
E93		Cabriolet / Convertible	OMB100X	--	OMB100X	--	OMB200W
F30		Limousine / Sedan	--	--	--	--	OMB200W
F31		Touring	--	--	--	--	OMB200W
F34		Gran Turismo	--	--	--	OMB100X*	OMB200W
F80		M3	--	--	--	OMB100X*	OMB200W
G20		Limousine / Sedan	--	--	--	OMB100X*	OMB200W
G21		Touring	--	--	--	--	OMB200W
G28		Limousine / Sedan	--	--	--	OMB100X*	OMB200W
G80		M3	--	--	--	OMB100X*	OMB200W
4er		F32	Coupé	--	--	OMB100X*	--
	F33	Cabriolet / Convertible	--	--	OMB100X*	--	OMB200W
	F36	Gran Coupé	--	--	OMB100X*	--	OMB200W
	F82	M4	--	--	OMB100X*	--	OMB200W
	F83	M4 Cabriolet / Convertible	--	--	--	--	OMB200W
	G22	Coupé	--	--	--	OMB100X*	OMB200W
	G23	Cabriolet / Convertible	--	--	--	--	OMB200W
5er	E60	Limousine / Sedan	OMB100X	OMB100X	--	OMB100X	OMB200W
	E61	Touring	OMB100X	OMB100X	--	--	OMB200W
	F07	Gran Turismo	OMB100X	OMB100X	--	OMB100X	OMB200W
	F10	Limousine / Sedan	OMB100X	OMB100X	--	OMB100X	OMB200W
	F11	Touring	OMB100X	OMB100X	--	OMB100X	OMB200W
	G30	Limousine / Sedan	--	--	--	OMB100X	OMB200W
	G31	Touring	--	--	--	OMB100X	OMB200W
	6er	E63	Coupé	OMB100X	--	OMB100X	--
E64		Cabriolet / Convertible	--	--	OMB100X	--	OMB200W
F06		Gran Coupé	--	--	--	OMB100X	OMB200W
F12		Coupé	--	--	OMB100X	--	OMB200W
F13		Cabriolet / Convertible	--	--	OMB100X	OMB100X	OMB200W
G32		Gran Turismo	--	--	--	--	OMB200W
7er		E66	Limousine / Sedan	OMB100X	OMB100X	--	--
	E66	Limousine / Sedan L	OMB100X	OMB100X	--	--	OMB200W
	F01	Limousine / Sedan	OMB100X	OMB100X	--	OMB100X	OMB200W
	F02	Limousine / Sedan L	OMB100X	OMB100X	--	OMB100X	OMB200W
	G11	Limousine / Sedan	--	--	--	OMB100X	OMB200W
	G12	Limousine / Sedan L	--	--	--	OMB100X	OMB200W
	X1	E84	SUV	OMB100X	--	OMB100X	--
F48		SUV	--	--	--	--	OMB200W
F49		SUV L	--	--	--	--	OMB200W
X2	F39	SUV	--	--	--	--	OMB200W
X3	E83	SUV	OMB100X	OMB100X	--	--	OMB200W
	F26	SUV	--	--	--	OMB100X	OMB200W
	G01	SUV	--	--	--	--	OMB200W
X4	F26	SUV	--	--	--	--	OMB200W
	G02	SUV	--	--	--	--	OMB200W
X5	E70	SUV	OMB100X	OMB100X	--	--	OMB200W
	F16	SUV	--	--	OMB100X	OMB100X	OMB200W
	F16	SUV	OMB100X	OMB100X	OMB100X	OMB100X	OMB200W
	G05	SUV	--	--	OMB100X	OMB100X	OMB200W**
X6	E71	SUV	OMB100X	OMB100X	--	--	OMB200W
	F16	SUV	--	--	--	OMB100X	OMB200W
	G06	SUV	--	--	--	OMB100X	OMB200W**
Z4	E89	Roadster	OMB100X	OMB100X	--	--	OMB200W
i8	L15	Roadster	--	--	OMB100X	--	OMB200W

\* Harman Kardon Sound System

\* HarmanKardon Sound System

\*\* muss baulich angepasst werden

\*\* must be structurally adapted

# MINI

		TÜRE VORNE FRONT DOOR	TÜRE HINTEN REAR DOOR	SEITENVERKLEIDUNG HINTEN SIDE/PANEL REAR	HECKABLAGE REAR SHELF	DACHHIMMEL / SÄULE HEADLINER / PILLAR	SUBWOOFER SUBWOOFER
MINI	R60	Countryman	OMB100X	OMB100X	--	--	OMB200W
	R61	Paceman	OMB100X	OMB100X	--	--	OMB200W
	F56	3-Türer / 3-door	--	--	--	--	OMB200W
	F55	5-Türer / 5-door	--	--	--	--	OMB200W
	F54	Clubman	--	--	--	--	OMB200W
	F57	Cabrio	--	--	--	--	OMB200W
	F60	Countryman	--	--	--	--	OMB200W

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Eine Haftung für Folgeschäden bei der Installation im Zusammenhang mit den oben genannten Angaben sind ausgeschlossen.  
Technical changes and errors reserved. Liability for consequential damage during installation in connection with the above information is excluded.

# MBQUART

GERMAN AUDIO TECHNOLOGY

**Audio Design GmbH**  
Am Breilingsweg 3 · D-76709 Kronau/Germany  
Tel. +49 7253 - 9465-0 · Fax +49 7253 - 946510  
[www.audiodesign.de](http://www.audiodesign.de)  
© Audio Design GmbH, All Rights Reserved

